BIBLIOTHECA INDICA.

A

COLLECTION OF ORIENTAL WORKS

PUBLISHED BY THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

NEW SERIES, NO 1408

A BILINGUAL INDEX OF NYĀYA-BINDU.

न्यायबिन्दु ।

རིགས་པའི་ཐིགས་པ།



PREPARED AND EDITED BY

MAHAMAHOPADHYAYA SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA, M.A., PH.D., M.R.A.S., F.A.S.B.

Principal, Sanskrit College, Calcutta; Jt. Philological Secretary, Asiatic Society of Bengal; and Fellow of the Calcutta University

CALCUTTA

PRINTED AT THE BAPTIST MISSION PRESS

AND PUBLISHED BY THE

ASIATIC SOCIETY, 1 PARK STREET

1917

PREFACE.

The present volume contains an Index of Sanskrit and Tibetan words occurring in the original text of the Nyāya bindu and its Tibetan version respectively *To enable scholars to interpret* accurately the technical philosophical words in Sanskrit and Tibetan, I have taken great pains to show the mutual correspondence *between words of the two languages as used in the two* texts of the Nyāya bindu

The Nyāya bindu was a stranger to Brahmanic India until it was *discovered among the palm leaf manuscripts preserved in* the Jaina temple of Sāntinatha Cambay and published in the Bibliotheca Indica series of Calcutta under the editorship of *Professor P Peterson in A D 1889 The Tibetan version which* existed in the Tangyur (Mdo Ce leaves 347 355) has been published in the *Bibliotheca Buddhica* series of St Petersburgh *(Petrograd) under the editorship of Professor F J Sherbatski* The Index presented herewith is based upon the Sanskrit text of the Nyāya bindu as edited by Professor Peterson as also on the Tibetan *version as edited by Professor Sherbatski*

Professor Peterson has also edited a Sanskrit commentary on the Nyāya bindu called Nyaya bindu ṭika by Dharmottaracaryya, while Professor Sherbatski has edited the Tibetan version of it A bilingual Index of this commentary is under preparation

Another edition of the Tibetan version of the Nyaya bindu together with the commentary of Vinita deva has lately been published in the Bibliotheca Indica series of Calcutta under the editorship of Professor Louis De La Vallee Poussin of Ghent, Belgium While engaged in preparing my Index I was informed that Professor Sherbatski was publishing a new edition of the Sanskrit Nyaya bindu *During his visit to Calcutta in 1911, the Professor very* kindly asked me to publish my Index of the Nyāya bindu in the Bibliotheca Buddhica series of St Petersburgh When I was *expecting Professor Sherbatski's Sanskrit* edition and making arrangements for sending the copy of my Index to St Petersburgh, the great European War broke out on the 1st August 1914, and I

was obliged to abandon the project of having my work published in the Bibliotheca Buddhica series The Council of the Asiatic Society of Bengal having kindly agreed to include my aforesaid Index in the Bibliotheca Indica series I bring out the present edition without further delay

SANSKRIT COLLEGE CALCUTTA
The 15th October 1916

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA

The *Nyaya bindu* called in Tibetan Rigs pal i thigs pa is a most abstruse work on Buddhist Logic It is divided into three chapters dealing respectively with (1) perception (प्रत्यक्ष मངོན་སུམ), (2) inference for one s self (स्वार्थानुमान བདག་གི་དོན་གྱི་རྗེས་སུ་དཔག་པ) and (3) *inference for the sake of others* (परार्थानुमान གཞན་གྱི་དོན་རྗེས་སུ་དཔག་པ)།

Nyaya bindu

The Nyaya bindu is a work of Dharmakirti (ཆོས་གྲགས།) who besides this work wrote a number of excellent treatises on Logic such as Pramana vartika karikā Pramāna vartika vrtti Pramana *viniscaya Hetubindu vivarana Vāda nyaya* (or Tarka nyaya) Santanantara siddhi Sambandha pariksā and Sambandha pariksa *vrtti None of these treatises is now available in Sanskrit but* the Tibetan versions of all of them are preserved in the Tangyur Mdo Ce

The colophon to the Pramana vartika kārika runs as follows —

ཚད་མ་རྣམས་འགྲེལ་ཚིག་ལེའུར་བྱས་པ།
ཡུལ་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དུ་བྱུང་བ།
གཞུང་ལུགས་ངན་པ་ཐམས་ཅད་ཆེས་ཤིན་ཏུ་འཁྲུལ་པར་འཇུག་པ།
སྙན་པའི་གྲགས་པས་སའི་སྟེང་མ་ལུས་པ་ཁྱབ་པ།
འགྲན་ཟླ་མེད་པའི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་དཔལ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས་མཛད་
པ་རྫོགས་སོ།།

(Tangyur Mdo Ce leaf 258)

Here is finished the Pramanavartika karika which is a work of Sri Dharmakirti who was born in a family of the Deccan who exposed largely the errors of all the vicious texts (of the Tirthi

kas), whose fame filled the entire earth and who as a great sage had no rival"

Life of Dharmakirti

Lama Târânâtha, in his History of Indian Buddhism called "Chos byun,"[1] says that Dharmakirti, according to all accounts of earlier sages, was born in the south in the kingdom of Cûḍâmaṇi which he identifies with Trimalaya Dharmakirti, whose father was a *Tîrthika of the Brâhmana caste, was well versed in the Vedas*, Vedângas, art of healing, etc By occasionally attending lectures of the Buddhist preachers, he was so much impressed with the purity of Buddhism that he became a convert to it He came to Magadha where he was received into the fraternity of Âcâryya Dharmapala Gradually he attained to great proficiency in the three Piṭakas and knew in all 500 sûtras and dhâraṇîs by heart

Dharmakirti and Kumârila

According to some Tibetan authorities Dharmakirti was a nephew of Kumârila Bhaṭṭa the great philosopher of the Mîmâṁsâ school Though Târânâtha does not attach much value to this tradition, he affirms that Dharmakirti lived in disguise for a long time with Kumârila from whom he acquired all the secret doctrines of the Brâhmaṇas Tradition goes so far as to say that Kumârila, being defeated by Dharmakirti in a debate, adopted the Buddhistic faith at the last stage of his life This tradition is recorded not only in the "Chos byun" but is repeated also in the "Dpag bsam ljon bzan" as follows —

དེའི་ཚེ་གཞོན་ནུ་རོལ་པས་ཁྲོས་ནས་ཁྲིམས་ཏེ་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་བཅས་འོང་ནས་བརྩད་ཚེ་ཕམ་པ་འི་ཕྱིར་མོང་མེད་པའི་དམ་བཅས་ལྔ་བརྒྱ་པོ་ཕྱི་ཕྱུང་སྟེ་ནང་པར་གཞུགས།

(Dpag bsam ljon bzan, edited by Sarat Chandra Das, p 106)

'Upon this Kumârila was enraged and appeared with 500 attendants for debate Being defeated he with his attendants became, in pursuance of his extraordinary pledge, followers of Buddha'

[1] Lama Târânâtha's Geschichte des Buddhismus von Schiefner pp 179 180

Dharmakīrti's triumph

Dharmakīrti further withstood the Nirgranthas, Rāhuvratin and others, who lived within the range of the Vindhya mountains. While sojourning there he was invited by a neighbouring king who as a token of honour had the following inscription recorded at his gate —

གལ་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ཡི།
སྨྲ་བའི་ཉི་མ་ནུབ་པ་ན།
ཆོས་རྣམས་གཉིད་ལོག་ཡང་ན་ཤི།
ཆོས་མ་ཡིན་རྣམས་ད་གདོད་འོངས༎

(Dpag bsam ljon bzan, p 106)

"If Dharmakīrti, the sun among disputants, sets and his doctrines sleep or die, the false doctrines of the Tirthikas will then rise."

Returning to the south Dharmakīrti challenged by criers those who were ready for debate. The majority of the Tirthikas fled, and some actually confessed that they were not equal to the fight. After defeating all his rivals in the Deccan and some parts of Northern India, he *towards the end of his life built a monastery* in the land of Kalinga where he died.

Age of Dharmakīrti

Dharmakīrti was a contemporary of the Tibetan King Sron-btsan sgam po, and must therefore have lived early in the 7th century A D. This is borne out by the fact that he was a pupil of Dharmapāla who retired from the university of Nālandā by A D 635, when Śīlabhadra was at the head of the university. Hwen thsang, who visited Kausāmbī in December, A D 636, found there the ruins of a monastery where Dharmapāla had refuted the arguments of the heretics. It seems that in A D 635 Dharmakīrti was very young as Hwen thsang does not mention him. On the other hand Itsing, who travelled over India during A D 671 695, declares eloquently how Dharmakīrti "made further development in Logic after Dignāga."[1]

1 I tsing translated by Takakusu p. lvii

Dharmakirti, whose avowed intention was to support Dignāga, did not sometimes refrain from opposing him Dignāga in his Nyaya-praveśa[1] mentions a fallacy called the "contradiction of the middle term to the *real* major term" (स्वभावविरुद्ध ཆོས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ) and another called the "contradiction of the middle term to the *implied* major term" (इष्टविघातकृद्विरुद्ध ཆོས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཕྱིར་ཅི་ལོག་ཏུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ)।

Dharmakirti opposes Dignaga

The first fallacy is illustrated as follows —

Sound is eternal,
Because it is a product of effort

Contradiction of the middle term to the real major term

Here there is contradiction between "product of effort" which is the middle term and "eternal" which is the real major term, and therefore the reasoning is fallacious

An illustration of the second fallacy is given below —

The eyes etc are for the use of another,
Because they are composite things,
Like a bed, seat, etc

Contradiction of the middle term to the implied major term

Here the major term "another" is ambiguous in as much as it may signify either a composite thing (e g the body) or a non composite thing (e g the soul) There would be a contradiction between the middle term and the major term if the word 'another' were used by the speaker in the sense of a non composite thing, but understood by the listener in the sense of a composite thing This reasoning which involves a "contradiction of the middle term to the desired or implied major term," is fallacious

Dharmakirti in his Nyaya bindu[2] does not recognize this second fallacy in as much as it is in his opinion, included in the first A word, which is the major term of a proposition, can as such admit of only one meaning, and if there is ambiguity between the meaning expressed and the meaning implied the real meaning is to be ascertained from the context[2]

---

[1] Tangyu Mdo Ce leaf 186

[2] Nyaya bindu A S B Chap III pp 113 114

Dignāga[1] mentions yet another fallacy called the "non erratic contradiction" (विरुद्धाव्यभिचारी འགལ་བ་ལ་མི་འཁྲུལ་པ) which he includes among the "fallacies of uncertainty." It takes place when two contradictory conclusions are supported by what appear to be valid reasons, e g

Non erratic contradiction

A Vaiśeṣika philosopher says —

Sound is non-eternal,

Because it is a product

A Mīmāṁsaka replies —

Sound is eternal,

Because it is audible

The reasons employed in the above cases are supposed both to be correct according, respectively, to the tenets of the Vaiśeṣika and Mīmāṁsā schools, but as they lead to contradictory conclusions they are uncertain and as such fallacious

Dharmakīrti in the Nyāya-bindu[2] rejects this fallacy of "non erratic contradiction," on the ground that it does not arise in connection with inference and is not based even on the scripture. A reason or middle term, which is valid must stand to the major term in the relation of identity, causality or non perception, and must lead to correct conclusion Two conclusions which are contradictory cannot therefore be supported by reasons which are valid *Two different sets of scripture too cannot be of any help* in the establishment of two contradictory conclusions inasmuch as a scripture cannot override perception and inference, and is authoritative only in the ascertainment of supersensuous objects. The non-erratic contradiction is therefore impossible

Uddyotakara, a Brāhmanic logician and author of the Nyāya-vārtika, quotes Dharmakīrti's definition of a proposition (प्रतिज्ञा དམ་བཅའ) from the Vāda-vidhi[3] (same as Vāda nyāya) and discusses at length the Bud

Dharmakīrti and Uddyotakara criticise each other

1 Nyāya pravesa in the Tangyur Mdo Ce leaf 185

2 Nyāya bindu Chap III p 115

3 यदपि वादविधौ साध्याभिधानं प्रतिज्ञेति प्रतिज्ञालक्षणमुक्तम्।

(Nyāya vārtika 1 33 p 121 A S B)

དམ་བཅའ་བ་ཡང་བསྒྲུབ་བྱ་བརྗོད་པའི་ཚིག་གོ །

(Vāda nyāya in the Tangyur Mdo Ce leaf 399)

dhist definition[1] of *sādhya* (major term). Dharmakīrti in the Nyāya-bindu defends his own position against the attack of Uddyotakara who is designated as a Śāstrakāra.[2] There is no doubt that Uddyotakara and Dharmakīrti were contemporaries and that the Vāda-nyāya preceded the Nyāya-vārtika which was followed by the Nyāya-bindu.

SANSKRIT COLLEGE, CALCUTTA, } SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA
The 15th October, 1910 }

---

1 Nyāyavārtika, 1-1-33, pp. 116-121, A S B.
Dignāga defines a 'sādhya' or 'anumeya' as follows:—

स्वरूपेणैव निर्देश्यः
स्वयमिष्टः स्वधर्मिणि ।
प्रत्यक्षार्थानुमानेन
आप्तवाक्यानिराकृतः ॥

(Pramāṇa samuccaya, Chap. III)

The above Sanskrit śloka is the retranslation of the following verse of the Tibetan version:—

རང་གི་ངོ་བོ་ཁོ་ན་བསྟན།
བདག་འདོད་རང་གི་ཆོས་ཅན་ལ།
མངོན་སུམ་དོན་དང་རྗེས་དཔག་དང་།
ཡིད་ཆེས་གྲགས་པས་མ་བསལ་བའོ། ॥

(Pramāṇa samuccaya, Chap. III in Tangyur, Mdo, Ce, pp. 1-13)

2 Nyāya bindu, Chap. III, pp. 110-111.

A BILINGUAL INDEX OF NYĀYA BINDU

SANSKRIT WORDS WITH TIBETAN EQUIVALENTS

अ।

अत्र	१०४	འདི་ལ
अत्र	११४	འདི་ལ་ནི
अत्र	१०४	དེ་ན
अदर्शन	११३	མ་མཐོང་དུ་ཟིན
अदृश्य	११३	བལྟར་མི་སྣང་བ
अधिकरणत्वात्	१११	གཞི་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ
अनन्तर	१०३	མ་ཐག་པ
अनन्तर	१०२	དེ་མ་ཐག་པ
अनन्तरीयकत्व	११३	མ་ཐག་ཏུ་བྱུང་བ་ཉིད
अनन्वय	११६	རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་མེད་པ
अनयोः	११०	འདི (gen)
अनयोः	१०८	འདི་གཉིས (gen)
अनयोः	११२	འདི་གཉིས་ནི (gen.)
अनयोः	११४	འདི་གཉིས་ལས
अनयोरेव	११२	འདི་གཉིས་ཁོ་ནའི
अनात्मक	११४	བདག་མེད་པ
अनाप्त	११७	ཡིད་ཆེས་པ་མ
अनाप्तता	११७	ཡིད་ཆེས་པ་མ་ཡིན་པ
अनाहित	१०१	མ་སྐྱེད་པའི
अनित्य	११२, ११६, ११८	མི་རྟག་པ
अनित्य	१०८	མི་རྟག་པའོ
अनित्य	१०८	མི་རྟག་པ་སྟེ

अनित्यस्य ...	... १०९, ११६ ...	མི་རྟག་པ་ཉིད
अनित्यत्व ..	... ११२	མི་རྟག་པ་ཉིད་ནི
अनित्यत्वे ...	. ११०	མི་རྟག་པ་ཉིད་དུ
अनिराकृत	... १११	མ་བསལ་བ
अनिराकृत	... ११० . .	མ་བསལ་བས
अनिराकृत	. १११	མ་བསལ་བ་ནི
अनिष्ट .	. १११ .	མི་འདོད་པ
अनिष्पन्नस्य	. १०८ .. .	མ་གྲུབ་ན
अनुक्त ...	१११ .	མ་སྨྲས
अनुक्ति	१११	མ་བརྗོད
अनुक्तौ	... १११ .	མ་སྨྲས་ན
अनुपलब्धि	११३ . .	མི་དམིགས
अनुपलब्धि	.. १०४, १०५, १०६, १०७, १०९	མི་དམིགས་པ
अनुपलब्धिं	... १०४, १०५, १०६	མི་དམིགས་པ་ནི
अनुपलब्धिलक्षणप्राप्तेषु	१०५ .	དོན་དམིགས་པའི་རིག་བྱར་ མ་གྱུར་པ་རྣམས་ལ
अनुपलब्धेः	... १०४, १०५	མི་དམིགས་པའི་ཕྱིར་རོ
अनुपलब्धौ	... ११०	མི་དམིགས་པ་ལ
अनुपलब्धौ	... १०६	མི་དམིགས་པའི་ནང་དུ
अनुपलब्ध्या	१०७	མི་དམིགས་པས
अनुपलभ्यमान	... ११०	མི་དམིགས་ན

अनुपलम्भ	१२५	མི་དམིགས་པ
अनुपलम्भस्य	११२	མི་དམིགས་པའི
अनुपलम्भेषु	११५	མི་དམིགས་པ་དག་ལ
अनुबन्ध	११६	རྗེས་སུ་འཇུག་པ
अनुबन्धिनी	११५	རྗེས་སུ་འཇུག་པའི
अनुबन्धे	१०८	རྗེས་སུ་འབྲེལ་པར
अनुमान	१०२ १०७ १११, ११५	རྗེས་སུ་དཔག་པ
अनुमान	१११	རྗེས་སུ་དཔག་པས
अनुमान	१०४, १११	རྗེས་སུ་དཔག་པ་ནི
अनुमाने	१०६	རྗེས་སུ་དཔག་པ་ལ
अनुमेय	१०४	རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ
अनुमेय	१०४	རྗེས་སུ་དཔག་པར་བྱ་བ་ནི
अनेक	११०	མང་ཞིག
अनेन	१११	དེས་ན
अनेन	११२	དེ་ནི (instr)
अनैकान्तिक	११२, ११३, ११४	མ་ངེས་པ
अनैकान्तिका	११५	མ་ངེས་པ་དག
अन्तर	१०४, १०६	གཞན
अन्तरालेषु	११५	བར་རྣམས་ལ
अन्तर्भावात	११३	ནང་དུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་རོ
अन्य	१०४, १०८	གཞན

अपेक्षित परव्यापार	१०८ … …	གཞན་གྱི་བྱེད་པ་ལ་བལྟོས་པའི
अपोढ … …	१०३ … …	བྲལ་ཞིང་
अप्रतिबद्ध .	१०५, १०६ …	ཐོགས་པ་མེད་པ
अप्रतिबद्ध …	१०५ … …	འབྲེལ་བ་མེད་པའི
अप्रतिबद्धस्य …	१०५ … .	མ་འབྲེལ་ན
अप्रदर्शित .	११६, ११८ …	རབ་ཏུ་མ་བསྟན་པ་ནི
अप्रदर्शित व्यतिरेक	११८ . . …	ལྡོག་པ་རབ་ཏུ་མ་བསྟན་པ་ནི
अप्रदर्शितान्वय	११९ … …	རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་རབ་ཏུ་མ་བསྟན་པ་ནི
अभाव … …	१०४, १०६, १०७, ११३, ११४	མེད་པ
अभाव … …	१०५ … …	དངོས་པོ་མེད་པ
अभावत्वात् . .	११७ … …	མེད་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ
अभाववत् … . .	११२ … …	མེད་པ་ལྟ་བུའོ
अभावस्य … . .	१०९ … …	མེད་པར
अभावात् …	१०५, १०६, १०८, ११३	མེད་པའི་ཕྱིར
अभावात् . …	१०५, १०९, ११३, ११४	མེད་པའི་ཕྱིར་རོ
अभावे …	१०९, ११६ …	མེད་ན
अभिधानात्	११० . .	བརྗོད་པའི་ཕྱིར
अभिमत . .	१११	འདོད་པ

अर्थवशात् ...	... ११८	དོན་གྱི་དབང་གིས
अर्थे ...	... १०४	དོན་ལ
अर्थेषु ...	... ११५	དོན་རྣམས་ལ
अवगन्तव्या	... १०८	ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱ་སྟེ
अवध ...	... १११	ཁྱད་པར་མ་ཕྱེ་བ་མེད་པར
अवयव ...	.. ११६	ཡན་ལག་ནི
अवश्य ...	... ११०	ངེས་པ
अवक्षिप्त ...	... ११५	གསུམ་པ
अविकल ...	... ११७	མ་ཚང་བ་མེད་པར
अविद्यमान	.. ११४	མེད་དོ
अविदमान	... ११७	ཐལ་བའི
अविरुद्ध ...	... ११३	མི་འགལ་བ
अवीत ...	.. ११७	ཐལ་བ་ན
अवीतरागत्व	... ११७ ...	འདོད་ཆགས་དང་མ་བྲལ་བ་ཉིད
अव्यतिरेक	... ११८	ལྡོག་པ་མེད་པ
अव्यतिरेक	.. ११०	ལྡོག་པ་མེད་པའི
अव्यतिरेकिणः	... ११७ .	མི་ལྡོག་པ་ཅན་དག
अव्यभिचार	१०५ .	མི་འཁྲུལ་པར
अव्यभिचारी	. ११५ .. .	མི་འཁྲུལ་པ་ཅན
अश्रावण ...	. १११ . ..	མཚན་དུ་མི་རུང་ངོ
असंहत ...	.. ११२	འདུས་པ་མ་ཡིན་པ

असिद्ध	११४	མ་གྲུབ་པ
असिद्ध	११२	མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ
असिद्ध	११७	མ་གྲུབ་སྟེ
असिद्धत्वात	११०	མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར
असिद्धि	१११, ११७, ११४	མ་གྲུབ་པ
असिद्धेः	११४, ११८	མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར
असिद्धेः	१०७, १०६, १११	མི་འགྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ
असिद्धौ	११२	མ་གྲུབ་ན
अस्ति	१०६	ཡོད་དོ
अस्य	१०३	འདིའི
अस्य	१०९	འདིན
अस्य	११९	འདིའི

आ।

आकाश	११५, ११६, ११७, ११८	ནམ་མཁའ
आक्षिप्त	१०६	བསྐྱུས་པ
आख्यान	१०८, १११	བརྗོད་པ་སྟེ
आगम	११५	ལུང
आग्रह	११७	ཀུན་དུ་འཛིན་པ
आत्मन्	१०३, १०५	རང
आत्मन्	१११, ११२, ११३, ११४ ११५	བདག

उ ।

उक्त	༡༠༥	སྔར་སྨོས་པ
उक्त	༡༡༩	སྔར་སྨོས་པའི
उक्त	༡༡༡	བསྟན་པར
उक्त	༡༡༥	སྨོས་ཏེ
उक्त	༡༡༤, ༡༡༨	སྨོས་པ
उक्त	༡༠༦	སྨོས་པ་ཡིན་ནོ
उक्त	༡༡༧	སྨྲས་པ
उक्त	༡༡༢	སྨྲས་ཤིན
उक्त	༡༡༥	བཤད་དོ
उक्त	༡༡༥	བཤད་ན
उक्त	༡༠༧	བཤད་པ
उक्त	༡༡༩	བཤད་པ་ལ
उक्तमात्र	༡༡༡	སྨྲས་པ་ཙམ
उक्ति	༡༡༨	སྨྲས་པ་ནི
उक्ते	༡༡༠	བསྟན་པར
उक्ते	༡༡༠	བསྟན་པས
उक्तौ	༡༡༡	སྨྲས
उक्तौ	༡༡༩	བཤད་དེ
उच्यते	༡༡༩	བརྗོད་དེ
उत्पत्तिमत	༡༡༢	སྐྱེ་བ་ཅན
उत्पत्तिमत्	༡༠༨, ༡༠༦	སྐྱེ་བ་དང་ལྡན་པ

उपलभ्यते	११२	ཡིན་ནོ
उपलम्भ	१०४	དམིགས་པ
उपलम्भ	१०४	ཀྱེན
उपसंहार	११५	སྡོན་པ
उपाधि	१०८	ཁྱད་པར
उभय	११७	གཉིས
उभय	११६	གཉིས་ཀ
उभयव्यतिरेक	११७	གཉིས་ཀ་ལས་ལྡོག་པ
उभयाविद्ध	११२	གཉིས་ཀ་ལས་གྲུབ་པ
उष्ण	११२	ཚ་བའི

ऋ।

ऋषभ	११०	ཁྱུ་མཆོག

ए।

एक	१०६, १११, ११४, ११३	གཅིག
एक	१०४, ११३	གཅིག་ཏེ
एकत्र	११३, ११५	གཅིག་ལ
एकदेश	११०	ཕྱོགས་གཅིག་ལ
एकार्थिन	११३	བདག་གཅིག་ལ
एकादश	१०५	བཅུ་གཅིག
एवेत्यर्थ	११३	ཉེ་རེ
एतद्	११०	དེ

क ।

कथयता ...	... ༡༠༩	བརྗོད་པས
कपिञ्ज	... ༡༡༠	སེར་སྐྱ
कयोः .	... ༡༡༣ ..	གང་ཞིག
कर्म ...	.. ༡༡༦, ༡༡༧	ལས
कल्पना .	... ༡༠༣	རྟོག་པ
कल्पना ...	.. ༡༠༣ .. .	རྟོག་པ་ནི
कल्पनापोढ	... ༡༠༢ ...	རྟོག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་
कश्चित् ...	.. ༡༠༨, ༡༡༧ .	འགའ་ཞིག
कश्चित् ...	.. ༡༠༨, ༡༡༤, ༡༡༦	ཅི་ཡང་
कश्चित् ...	... ༡༡༢ ..	ལ་ལ་ཞིག
कस्मात् ..	... ༡༡༣ ..	ཅིའི་ཕྱིར
कारण	... ༡༠༥, ༡༠༦, ༡༠༧, ༡༠༩, ༡༡༣	རྒྱུ
कारणे ...	༡༠༨ ..	རྒྱུ་ལ
कारेण ...	... ༡༡༠ .. .	བྱེད་པས
कार्य ...	༡༠༤, ༡༠༥, ༡༠༦, ༡༠༧, ༡༠༨, ༡༠༩, ༡༡༣, ༡༡༥, ༡༡༦	འབྲས་བུ
कार्यं ...	. ༡༠༤, ༡༠༩ ..	འབྲས་བུ་ནི
कार्यता ...	... ༡༡༦	འབྲས་བུ་ཉིད
कार्यहेतु	... ༡༠༩ ..	འབྲས་བུའི་གཏན་ཚིགས
काल ..	.. ༡༠༥	དུས

ग्राह्यवचन	... ११७	ཚིག་གཟུང་བར་བྱ
ग्राह्यवचन	... ११७	ཚིག་གཟུང་བར་བྱ་བ

घ ।

घट	.. .. १०४, १०८, १०९, ११०, ११५, ११६	བུམ་པ

च ।

च	. .. १०५	ཀྱང
च	... ... १०३, १०४, १०५, १०७, १०८, १०९, ११६	དང
च	.. . ११८	དམ
च	... . १०५, १०६, १०७, १०९, ११०, ११३, ११४, ११५, ११६	ཡང
च	... .. १०४	ཡང་ན
च	... ... ११४	འམ
चक्षुः	... ... १११, ११२ ...	མིག
चतुर्	... ... १०३ ...	བཞིས་སྡེ
चतुर्विध	.. ... १०२ ...	རྣམ་པ་བཞི་སྡེ
चत्वारः	... १११	བཞི
चाक्षुषत्व	.. ... ११०, ११२ ...	མིག་གིས་གཟུང་བ་ཉིད་ནི
चित्त	. .. १०३	སེམས
चेतना	.. ... ११२	སེམས་ཡོད་པར (nom)
चैत्त	... १०३ ...	སེམས་ལས་བྱུང་བ

ज ।

त ।

तत्र	१०५	དེ་དང་
तत्र	१०६, ११५, ११९	དེ་ན
तत्र	१०३, १०४, १०८, १११, ११४	དེ་ལ
तत्र	११५	འདིར
तथा	११०	དེ་ནི
तथा	१०८, १०६, ११०, ११२, ११६, ११७	དེ་བཞིན་དུ
तथा	१०८	བཞིན་དེ
तदभाव	१०४	དེ་མེད་པ
तदा	११०, १११	དེའི་ཚེ
तदुत्पत्ति	१०५, ११७	དེ་ལས་བྱུང་བ
तदेव	१०३	དེ་ཉིད
तद्यथा	११५, ११७	དཔེར་ན
तद्विरुद्ध	१०४	དེ་དང་འགལ་བ
तन्मात्र	११९	དེ་ཙམ་གྱི
तया	१०३	དེ་དང་
तयोः	१०८	དེ་དག (gen)
तरवः	११२	ཤིང་རྣམས
तस्मात्	१०६, ११५	དེ་ལྟ་བས་ན
तस्मात्	११४	དེ་བས་ན
तस्मिन्	११०	དེ་ལ
तस्य	१०३, ११४, ११९	དེའི

त्रयात्	१११	གསུམ་ལས
त्रयीविद्	११०	གསུམ་རིག་པ
त्रि	११५	གསུམ
त्रि	१०७, १०८	གསུམ་པ
त्रि	१०८	གསུམ་པོ
त्रिरूप	१०७, १०८	ཚུལ་གསུམ་པ
त्रिरूप	१०८	ཚུལ་གསུམ་པོ
त्रिरूप	१११	ཚུལ་གསུམ་པའི
त्रैरूप्य	१०७	ཚུལ་གསུམ་པ་ཉིད
त्वच्	११९	ཤུན་པ
त्वात्	१०६	ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ
त्वात्	११७	ཕྱིར
त्वात्	१०२, १०७	ཡིན་པའི་ཕྱིར
त्वात्	१०५	ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ
त्वेन	११२	ཉིད་ཀྱིས

द ।

दश	१०६	བཅུ་པོ
दर्शन	१०६	མཐོང་བ
दर्शनीय	१०९	བསྟན་པར་བྱའོ
दर्शनीय	११६	བཤད་པར་བྱའོ
दर्शनीयौ	११६	བསྟན་པར་བྱ་བར
दर्शयता	११६	སྟོན་པར་བྱེད་པས

दर्शयितुम्	११६, ११८ ...	བསྟན་པར
दर्शित	११६	བསྟན་པ
दर्शित	१११	བསྟན་པར
दर्शिते	११९	བསྟན་པ་ན
दहन	१०६	གདུང་བར་བྱེད་པ
दूषणः	११८	སུན་འབྱིན་པ
दूषणा	११८	སུན་འབྱིན་པ་དག
दूषणाभासाः	११८ ...	སུན་འབྱིན་པ་ལྟར་སྣང་བ་དག་ནི
दृष्ट	१०८	མཐོང་བ
दृष्टान्त	११५, ११९	དཔེ
दृष्टान्ताभास	११८	དཔེ་ལྟར་སྣང་བ
देश	१०५, ११२, ११५	ཡུལ
दोष	११५, ११८	སྐྱོན
दोषा	११९	ཉེས་པ་རྣམས
द्रष्टव्या	१०७	ལྟ་བར་བྱའོ
द्वय	११०	གཉིས་ཀྱིས
द्वयो	११०	གཉི་ག་ལ
द्वयो	११४	གཉིས་ལས
द्वयोः	११७	དེ་གཉིས་ལ
द्वयोर्द्वयो	११७	གཉིས་གཉིས་ལ
द्वि	११२	གཉིས

द्वि ...	... १०८	གཉིས་ནི
द्वि ...	... १०३	གཉིས་སྟེ
द्वि ...	... ११३	གཉིས་པ
द्वितीय ...	... ११५	གཉིས་པ
द्वितीय ...	... १०३	གཉིས་པ་ནི
द्वितीय ...	... १००	གཉིས་པའོ
द्विविध ...	... १०४, १०७, ११२	རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ
द्विविध	... ११२	རྣམ་པ་དེ་གཉིས་ཀ
द्विधा ...	... १०८	རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ
द्विप्रकार ...	... १०८	རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ
द्वे ...	... १०७	གཉིས་ནི

ध ।

धर्म ...	... १०३, १०७, ११०, ११२, ११६, ११०	ཆོས
धर्मे ...	... ११२ ...	ཆོས་ནི
धर्मधातु ...	... ११०	ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཆོས
धर्मिन् ...	... १०३, ११०, ११०	ཆོས་ཅན
धर्मौ ...	... ११२	ཆོས་དག
धूम ...	... १०१, १०६, १०८, ११६	དུ་བ
धूम ...	... १०८ ...	དུ་བ་ཡིན
धूमात् ...	... १०३, १०६	དུ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར
ध्रुव	... १०६	ཞིམ་པར

न।

विषम ...	... १०५, ११६ ...	... ཉམས་པ
विषमेन ...	.. १०८ ...	... ཉམས་པར
विरक्त ..	... ११६ ...	... བསམ་པ
विरागल ..	.. १११ ..	.. བསམ་པ་བཞི
विरागतस्य	... १११ ...	.. བསམ་པ་བ་ལས
विरागता ...	... १११ ...	... བསམ་པ
विराधिपते	... १११ ...	. བསམ་པ་བཀའ་ཡོད་པ
विरामक	... ११७ ...	... བདག་ཡོད་པ
विरामकत्वेन	... ११७ .	... བདག་ཡོད་པར .
विरामवान्	११७ .	... བདག་ཡོད་པ་ལས
विराज ..	.. ११८ ...	... བཟང་པར
विरोध ...	... ११९ ..	... འགྲོ་སྐྱ
विरेच .	... १०९ ...	... བསྡུད་
विरेच .	.. ११० ..	... བསྡུད་པར
विरेच्य	... ११० ...	... བསྡུད་པར་བྱ་ཞིང
विकृति ...	... १०१, १०७	.. ཞིག
विकृति ...	. १०५ ...	.. ཞིག་དང
विकृति ...	१०७ ...	ཞིག་པ
विकृति .	१०८ ...	... ཞིག་པ
विकृतो	१०८, ११३	ཞིག་པའོ།
विकृत	... १०३, ११७	ཞིག་པ
विकृतक	११७	ཞིག་ད

परस्पर॰	१११	གཅིག་གིས་གཅིག
परस्पर	११५	ཕན་ཚུན
परार्थ	१०४	གཞན་གྱི་དོན
परार्थ	१११, ११२	གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་དེ
परार्थानुमान	१०८, १११	གཞན་གྱི་དོན་གྱི་རྗེས་སུ་དཔག་པ་ནི
परिग्रह	११०	ཡོངས་སུ་འཛིན་པ
परिच्छेद	१०१, १०४, १०८	ཡིན
परिच्छेद	१०३, १०७	ཡིན་ཏེ
परिहार	११३	སྤངས་ཏེ
पर्यन्त	१०५	མཐའ
पर्यन्तज	१०३	མཐའ་ལས་བྱུང་བའི
पारम्पर्येण	१०६	བརྒྱུད་པའི་སྒོ་ནས
पारार्थ्यं	११२	གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་པར
पुनः	११६	ཡང
पुरुष	१०२	སྐྱེས་བུ
पुरुष	११२, ११६, ११७	མི
पुरुषवान्	१०६	མི་དང་ལྡན་པ
पूर्व	११८	སྔར
पूर्विका	१०२	སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན
पृथक्	११५, ११६	ལོགས་ཤིག་ཏུ
प्रकर्ष	१०२	རབ

प्रत्ययान्तर	...	१०४ ...	རྐྱེན་གཞན
प्रथम	...	१०३	དང་པོ
प्रथम	...	१०३ ...	དང་པོ་ནི
प्रदेश	...	१०४, १०८ ...	ཕྱོགས
प्रदर्शनार्थम्	...	१११	བསྟན་པའི་ཕྱིར་དེ
प्रमाण	..	१०३, १०४, १०७, १०८, १११, ११७	ཚད་མ
प्रमेयत्व	...	११२ ..	གཞལ་བྱ་ཉིད
प्रयत्न	. ...	११३	བརྩལ
प्रयुक्तेन	... ...	१०९	བརྗོད་པས
प्रयोग	..	१०५, १०६, १०८, ११०, ११५	སྦྱོར་བ
प्रयोग	... .	१०९ ...	སྦྱོར་བ་ནི
प्रयोग	. ..	१०८, १०९ ...	སྦྱོར་བའི
प्रयोगे	.. .	१०९, ११० .	སྦྱོར་བ་ལ
प्रवृत्त	.. ..	११५	ཞུགས་པ་ཡིན་པས་ན
प्रसिद्धे	..	११४	གྲུབ་པ་ལ
प्राग	... ..	११४ .	སྔོག
प्रागादिमत्त्वात्	...	११४	སྔོག་ལ་སོགས་པ་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར

फ ।

फल	.	१०१, १०४ ...	འབྲས་བུ

भावी	१०६	འགྱུར
भावे	१०८	དངོས་པོར
भावन	११२	དངོས་པོར
भिद्यते (भिन्न)	११४	ཐ་དད་པ
भूत	१०८	གྱུར་པའི
भूत	११२	འབྱུང་བ
भूत	१०६	འབྱུང་བའི
भूत	१०२	ཡང་དག་པའི
भूतार्थ	१०२	ཡང་དག་པའི་དོན།
भेद	१०६	ཐ་དད
भेद	१०८	བྱེ་བྲག
भेदात्	१०५, १०८	བྱེ་བྲག་གིས
भेदित्व	१०८	ཐ་དད་པ་ཅན་ཉིད
भेदेन	१०८	བྱེ་བྲག་གིས
भेदेन	१०८	བྱེ་བྲག་གིས་ནི
भ्या	१०६	དག་གིས
भ्रमथ	१०२	བསྐོར་བ
भ्रान्त्या	११५	འཁྲུལ་པས

म ।

मत्त्वात्	११६	ལྡན་པའི་ཕྱིར
मत्त्वात्	११७	ལྡན་པའི་ཕྱིར་རོ
मन	१०२	ཡིད

मनोविज्ञान	१०३	ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ
मन्त	११७	ལྡན་པ་སྟེ
मयूर	११२	རྨ་བྱ
मरण	११६	འཆི་བ
मरण	११२	འཆི་བ་ནི
मरण	११२	འཆི་བ་ཡིན་པར
महानस	१०९, ११९	ཚང་མང་
मात्र	११५	ཙམ་གྱི
मात्र	१०८	ཙམ་དང
मात्र	१०४	ཙམ་ཉི
मान्	११६, ११७	ལྡན་པ
मुख	१०९	སྒོ
मुखेन	१०९	སྒོ་ནས

य।

यः	१०४, ११०, ११५, ११६, ११८	གང
यः	१११, ११७	གང་ཞིག
य	११३	གང་ཡིན་པ
य	११०	གང་ཡིན་པའི
य	११०	གང་ཡོད་ལ (nom)
यत्	१०३, १०४, १०८, १०९, ११०, ११६, ११८	གང

यत्	११५	གང་ཞིག
यत्	१०६	གང་ཡིན་པ
यत्र	१०८, ११४, ११९	གང་ན
यत्र	१११, ११४, ११७	གང་ལ
यथा	१०४, १०५, १०६, १०७, १०९, ११०, १११, ११२, ११३, ११४, ११५, ११६, ११७	དཔེར་ན
यथा	१०८	ཇི་ལྟ་བུ་དགེས
यथार्थं	११४	ཇི་རིགས་པར
यथावस्थित	११५	ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་གནས་པར
यथास्वं प्रमाणैः	१०८	རང་གི་ཚད་མ་ཇི་ལྟ་བུ་དགེས
यथोक्त	१०५	ཇི་སྐད་སྨོས་པ
यथोक्त	११९	ཇི་སྐད་སྨོས་པའི
यदि	११०	གལ་ཏེ
यद्यपि	११७	གལ་ཏེ
यस्मात्	११०	འདིར
यान	१०३	ཞུགས་པ
युक्त	१०६	དང་ལྡན་པའི
युगपत्	११५	ཅིག་ཅར་དུ

र ।

ल ।

लक्षण ...	... १०३, १११, ११२, ११४, ११६, ११८	མཚན་ཉིད
लक्षणं ...	.. १०३	མཚན་ཉིད་དེ
लक्षणे ..	... १०३, १०७ ...	མཚན་ཉིད་ནི
लक्षणता ..	. ११३	མཚན་ཉིད་ཁོན་སྟེ
लक्षणप्राप्त	.. १०४, १०७, १०८, १०९, ११०, ११५	རིག་བྱུར་གྱུར་པ
लक्षणप्राप्तस्य	.. १०५	རིག་བྱུར་གྱུར་པ་ཡས
लक्षणप्राप्ति	.. १०४ .. .	རིགཾ་བྱུར་གྱུར་པ་ནི
लिङ्ग ..	... १०४, १०५, १०८, १०९, १११	རྟགས
लिङ्गं ...	... १०७, ११६ ...	རྟགས་ནི
लिङ्गभूत ..	.. ११७	རྟགས་སུ་གྱུར་པ

व ।

वक्तव्य ...	... १०६	བརྗོད་པར་བྱའོ
वक्तृ ...	... ११२, ११३, ११६, ११७	སྨྲ་བ
वक्तृत्व ...	... ११२	སྨྲ་བ་ཉིད
वक्तृत्वात् ...	.. ११४, ११७ ...	སྨྲ་བའི་ཕྱིར
वक्तृत्वात् .	.. ११६ .. .	སྨྲ་བའི་ཕྱིར་ན
वचन ..	... १११, ११३, ११४	ཚིག
वचन ...	... १०६	ཚིག་གིས་ནི
वचनेन .	१११ .	ཚིག་དུ

विचारेषु	११५	དཔྱད་པ་དག་ལ
विज्ञान	१०३,११२	རྣམ་པར་ཤེས་པ
विद्या	१०३	རྣམ་པ
विधि	१०६	ཡོད་པ
विधेः	११३	ཡོད་པའི་ཕྱིར
विनाश	१०६	འཇིག་པ་ནི
विपक्ष	११२ ११८	མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས
विपक्षयो	११६	མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས་དག་ལ
विपरीत	११६	ཕྱིན་ཅི་ལོག་ནི
विपरीत व्यतिरेक	११८	ལྡོག་པ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ནི
विपरीतस्य	११५	ལོག་པར
विपरीतान्वय	११६	རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་ཕྱིན་ཅི ལོག་ནི
विपर्यय	११२	ཕྱིན་ཅི་ལོག
विपर्यय	१११	བཟློག་པ་ནི
विपर्यय	११४	ལོག་པར
विपर्ययात्	११३	ལྡོག་པ་ལས
विप्रकर्षात्	११४	བསྐལ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར
विप्रकृष्ट	१०५,१०७	བསྐལ་བའི
विभ्रम	१०२	འཁྲུལ་པ
विभ्रम	११२	མི་རྟོག་པ་པ

विषय	१०३, १०७, १०८, ११०, ११३	ཡུལ
विषय	१०३	ཡུལ་ནི
विषय	११०	ཡུལ་ཡིན
विषये	११५	ཡུལ་ལ
विषाण	१०८	རྭ
वीत	११७	བྲལ་བ
वीतत्व	११७	བྲལ་བ་ཉིད
वीतराग	११४, ११७	འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ
वीतरागयो	११४	འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ་དག་ནི
वृक्ष	१०५	ཤིང
वृक्ष	१०४	ཤིང་དོ
वृत्ति	११४	གནས་པ
वृत्ति	११४	གནས་པར
वेदितव्य	१०७, ११८	རིག་པར་བྱའོ
वैधर्म्य	११७, ११८	ཆོས་མི་མཐུན་པ
वैधर्म्य	१०९, ११०	ཆོས་མི་མཐུན་པ་ཉིད
वैधर्म्ये	११७	ཆོས་མི་མཐུན་པའི
वैधर्म्यवत्	१०८	ཆོས་མི་མཐུན་པ་ཉིད་ཅན་ནི
वैधर्म्यवतः	१०९	ཆོས་མི་མཐུན་པ་ཉིད་ཅན་གྱི
वैधर्म्येण	१०९, ११७	ཆོས་མི་མཐུན་པས

व्यावृत्तत्वेन	११४	ལྡོག་པ་ཉིད་དུ
व्यावृत्तया	११८	ལྡོག་པ་ཡོད་མེད་ཀྱི
व्यावृत्ति	११२	ལྡོག་པ་ནི
व्यावृत्तिक	११२	ལྡོག་པ་ལ
व्युत्पादित	१०२	བསྒྲུན་ཏོ

श ।

शक्य	११८ ...	ནུས་ཏེ
शक्य	११६	ནུས་སོ
शब्द	११०, १११, ११२	སྒྲ
शब्द	१०८, १०९, १११, ११६, ११८	སྒྲ་ནི
शब्दे	११०	སྒྲ་ལ
शयन	१११, ११३	མལ་ཆ
शरीर	११४	ལུས
शरीर	११४	ལུས་ནི
शश	१०८	རི་བོང
शशविषाण	१०८	རི་བོང་གི་རྭ
शशी	१११	རི་བོང་ཅན
शासन	११७	བསྟན་པ
शास्त्र	११०, ११७	བསྟན་བཅོས
शास्त्रकारेण	११५	བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ ཉམས་ནི (gen)

स ।

स	१०७, १०८, ११०, १११, ११५, ११६, ११७	དེ་ནི
सत्	१०३, १०८, १०६, ११६	ཡོད་པ
सत	११०	ཡོད་པའི
सत्	१०४, १०६, ११०	ཡོད་ལ
सति	१०५	ཡོད་ན
सत्ता	१०४	ཡོད་པ
सत्त्व	११४	ཡོད
सत्त्व	१०४, ११३, ११९, ११८	ཡོད་པ
सत्सु	१०४	ཡོད་ན
सन्दिग्ध	११२	ཐེ་ཚོམ་དུ་གྱུར་པ་མིན་དེ
सन्दिग्ध	११६, ११७	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ
सन्दिग्ध	११७	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ནི
सन्दिग्ध	११३	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་དང་ལྡན་པའི
सन्दिग्ध	११४	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ཡིན་དེ
सन्दिग्ध	११२	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་མིན་ནོ
सन्दिग्ध	११४	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའི
सन्दिग्धसाधनव्यतिरेक	११७	སྒྲུབ་པ་ལས་ལྡོག་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ནི
सन्दिग्धसाध्यव्यतिरेक	११७	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ལས་ལྡོག་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ

सर्वगत	༡༡༥	ཐམས་ཅད་ན་གནས་པ
सर्वगत	༡༡༢	ཐམས་ཅད་ན་གནས་པར
सर्वज्ञ	༡༡༢, ༡༡༣, ༡༡༤, ༡༡༧	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ
सर्वज्ञत्व	༡༡༣	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད
सर्वत	༡༡༩	ཐམས་ཅད་ལས
सर्वत्र	༡༡༢	ཐམས་ཅད་ན
सर्वत्र	༡༡༢, ༡༡༨	ཐམས་ཅད་ལ
सर्वथ	༡༠༦	དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ
सर्वस्मात्	༡༡༤	ཐམས་ཅད་ལས
सर्वस्य	༡༠༩	ཐམས་ཅད་ཀྱི
सर्वे	༡༠༦, ༡༠༨	ཐམས་ཅད་ནི
सहकारिन्	༡༠༣	ལྷན་ཅིག་བྱེད་པ་ཅན
सा	༡༠༥	དེ་ནི
सांख्य	༡༡༢	གྲངས་ཅན
साकल्य	༡༠༤	ཚང་བ་ཉིད
सात्मक	༡༡༤	བདག་བཅས་པ
सात्मक	༡༡༤	བདག་དང་བཅས་པ
साधन	༡༠༩, ༡༡༠, ༡༡༡, ༡༡༧, ༡༡༨	སྒྲུབ་པ
साधन	༡༠༨, ༡༡༥, ༡༡༧	སྒྲུབ་པའི
साधन	༡༡༤	སྒྲུབ་པས
साधन	༡༡༦, ༡༡༧	སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ

साधनत्व	११०	སྒྲུབ་པ་ཉིད
साधनत्वेन	११०	སྒྲུབ་པ་ཁོ་ནར
साधनत्वेन	१११	སྒྲུབ་པ་ཉིད་དུ
साध्यत्वेन	११०	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཁོ་ནར་ནི
साध्यत्वेन	११४	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཉིད་དུ་ནི
साधनदोष	११८	སྒྲུབ་པའི་སྐྱོན
साधनधर्म	१०८	སྒྲུབ་པའི་ཆོས
साधनपात	११३	སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར
साधनभाव	११५	སྒྲུབ་པ་ཡིན་པས
साधनाभास	१११	སྒྲུབ་པ་ལྟར་སྣང་བ
साधनी	१०६	སྒྲུབ་པའི
साधनी	१०५	འཇུག་སྒོ
साधयितु	११०, १११	སྒྲུབ་པར
साधर्म्य	१०९, ११६	ཆོས་མཐུན་པ
साध्य	१०९, ११०, ११३, ११४, ११६, ११७	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ
साध्य	११०	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་གྱི
साध्य	१११	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ
साध्य	११०	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ན
साध्य	१११	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ
साध्य	१०४, १०५, १०८, ११४	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བའི
साध्य	११७	བསྒྲུབ་བྱ

माध्यधम	१०४	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ
साधर्म्यवत्	१०८, ११०	ཆོས་མཐུན་པ་ཉིད་ཅན
साधर्म्यवत	१०८	ཆོས་མཐུན་པ་ཉིད་ཅན་ནི
साध्ये	११२, ११३	བསྒྲུབ་པ་ལ
साध्ये	१०६, ११०	བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ལ
सामर्थ्य	१०३, १०५, १०९	ནུས་པ་གོན
सामर्थ्यात्	११०	ཤུགས་ཀྱིས
सामर्थ्यात	११०	ཤུགས་ཉིད་ཀྱིས
सामान्य	११५, ११८	སྤྱི
सामान्य	१०२	སྤྱི་ནི
सामान्यलक्षण	११८	སྤྱིའི་མཚན་ཉིད
सामान्येन	१०४	སྤྱི་དང
सारूप्य	१०३	འདྲ་བ་ཉིད
सिद्ध	१०८	གྲུབ་སྟེ
सिद्ध	१०८, १०६, १११	གྲུབ་པ
सिद्धि	१११, ११२	གྲུབ་པ
सिद्धि	१११	གྲུབ་པ་ནི
सिद्धि	११०	གྲུབ་བོ
सिद्धि	१०४, १०५, ११८	འགྲུབ་པ
सिद्धि	१०५	འགྲུབ་བོ
सिद्धे	१०४	འགྲུབ་པའི་ཕྱིར
सिद्धौ	११२	བསྒྲུབ་པ་ངར་བྱ་བ་ལ

स्वयम्	१११	བདག་ཉིད་ཀྱིས
स्वय	११२	བདག་ཉིད་ལ
स्वयमिष्ट	११०	བདག་ཉིད་དང་འདོད་པ
स्वरूप	११०	རང་གི་ངོ་བོ
स्वरूपेण	१११	ངོ་བོར
स्वलक्षण	१०३	རང་གི་མཚན་ཉིད
स्वलक्षणं	१०३	རང་གི་མཚན་ཉིད་དེ
स्ववचन	१११	རང་གི་ཚིག
स्ववचनै	१११	རང་གི་ཚིག་རྣམས་ཀྱིས
स्वार्थ	१०४	རང་གི་དོན
स्वार्थ	१०६	བདག་གི་དོན་གྱི

ह ।

हम	१०६	ཧོང
हि	१०९	ནི
हेतु	१०६, १०७, ११५	རྒྱུ
हेतु	१०४, १०८, १०९, ११०, ११५	གཏན་ཚིགས
हेतु	११६	གཏན་ཚིགས་ན
हेतुत्वात्	१०८	གཏན་ཚིགས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ
हेतुत्वात्	११३	རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ
हेतो	१०९, ११८	གཏན་ཚིགས་ཀྱི
हेत्वन्तर	१०६	རྒྱུ་གཞན
हेत्वाभास	११२ ११३, ११५	གཏན་ཚིགས་ལྟར་སྣང་བ

TIBETAN WORDS WITH SANSKRIT EQUIVALENTS

ཀ།

ཀུན་དུ་འཛིན་པ	211, 212	आग्रह
ཀྱང	82, 84, 90, 114, 115, 118, 127, 129, 130, 132, 138, 140, 153, 199, 206	अपि
ཀྱང	61	च
བཀོད་པ	129	उपन्यस्त
རྐྱེན	28, 51, 103	प्रत्यय
རྐྱེན	51	उपलम्भ
རྐྱེན་གཞན	51	प्रत्ययान्तर
སྐད	1	[भाषा]
སྐད་སྨོས་པ	62	उक्त
སྐད་སྨོས་པའི	195	उक्त
སྐར་མ	207	ज्योतिः
སྐྱེ་བ	194	जन्म
སྐྱེ་བ་ཅན	144	उत्पत्तिमत्
སྐྱེ་བ་དང་ལྡན་པ	104, 118	उत्पत्तिमान्
སྐྱེད་པར་བྱེད་དོ	191	जनयत

སྐྱེས་བུ	2 . .	पुरुष
སྐྱོན	185, 210, 220	दोष
བསྐལ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར	172	विप्रकर्षात्
བསྐལ་བའི	62 .	विप्रकृष्ट
བསྐོར་བ	21	भ्रमण
བསྐྱེད་པའི ...	21	आहित
བསྐྱེད་པའི ..	23 .	जनित

ཁ །

ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པར ...	188 .	अवद्य
ཁས་ལེན་དུ་ཟིན ...	127 .	अभ्युपगमे
ཁས་ལེན་པའི་ཕྱིར་རོ ...	142 .	अभ्युपगमात्
ཁོ་ན	61, 111, 117, 124, 195	एव
ཁོ་ན་སྟེ	151	एव
ཁོ་ན་དཀའ ...	86	एव
ཁོ་ན་དང་ལྡན་པ ...	48 .	एव
ཁོ་ན་ནི	180 .	एव
ཁོ་ན་ཡིན་ནོ... ...	61 . .	एवेति
ཁོ་ན་ལས	62	एव
ཁོ་ནར	61, 105, 111, 119, 122, 123, 124, 125 .	एव
ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱ་སྟེ ...	105	अवगन्तव्या

ག།

གང་ཞིག	182, 207, 211	य
གང་ཞེ་ན	165	कयो
གང་ཡིན་པ	117	यत्
གང་ཡིན་པ	154	य
གང་ཡིན་པ	85	ये
གང་ཡིན་པའོ	127	य
གང་ཡོད	122	य
གང་ལ	129, 174, 213	यत्र
གལ་ཏེ	127	यदि
གལ་ཏེ	213	यद्यपि
གེགས་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ	219	प्रतिबन्धात
གོ་བའི་ཕྱིར	193	गतत्वात्
གོ་བར་བྱ་བ	140	प्रतिपाद्य
གོ་བར་བྱེད་དེ	56	गमयेत्
གོ་བར་བྱེད་པ	140	प्रतिपादक
གོམས་པ་ལས	84	अभ्यासात्
གཽ་ཏ་མ	210	गौतम
གྱུར་པ	53	भाविन्
གྱུར་པའི	100	भूत
གྲག་པའི	147	ख्यापात
གྲགས་པ	182	प्रतीति
གྲགས་པས	134	प्रतीति (inst.)

འགལ་བ་མི་འཁྲུལ་པ་ཅན་ཉི	185	विरुद्धाव्यभिचारी
འགལ་བའི	80, 165, 191	विरुद्ध
འགལ་བའོ	168	विरुद्ध
འགལ་བས	74	विरुद्ध
འགྱུར	74	भावी
འགྱུར་བས	84, 118	भवति
འགྱུར་བའོ	51	भवति
འགྱུར་རོ	82	उपयान्ति
འགྱུར་རོ	119, 121, 122 128, 180	भवति
འགྲུབ་པ	2 84, 62, 219	सिद्धि
འགྲུབ་པའི་ཕྱིར	34	सिद्धे
འགྲུབ་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར	102	निष्पत्तौ
འགྲུབ་པོ	61	सिद्धि
རྒོལ་བ	128, 138, 144	वादिन्
རྒོལ་བའི	188	वादिनः
རྒོལ་བས	126	वादिना
རྒྱ་གར	1	[भारत]
རྒྱ་གར་སྐད་དུ	1	[भारत भाषायाम्]
རྒྱུ	74, 90	हेतु
རྒྱུ	70, 76 78, 79, 80, 85, 87, 111, 155, 163	कारण
རྒྱུ་གཞན	74	हेत्वन्तर

རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ	158	हेतुत्वात्
རྒྱུར	182	हेतु (loc)
རྒྱུ་ལ	93	कारणे
སྒོ	117	मुख
སྒོ་ནས	117	मुखेन
སྒྲ	125, 133, 141, 149	शब्द
སྒྲ་ནི	104 118, 133, 200 203 215	शब्द
སྒྲ་ལ	125	शब्दे
སྒྲུབ་པ	55, 127, 209, 210, 219	साधन
སྒྲུབ་པ་ཁོ་ནར	125	साधनत्वेन
སྒྲུབ་པ་ཉིད	125	साधनत्व
སྒྲུབ་པ་ཉིད་དུ	138	साधनत्वेन
སྒྲུབ་པ་ལྟར་སྣང་བ	140	साधनाभास
སྒྲུབ་པ་པོ	64	प्रतिपत्तृ
སྒྲུབ་པ་ཡིན་པས	191	साधनात्
སྒྲུབ་པ་ལ	176	प्रसिद्धे
སྒྲུབ་པ་ལས་ལྡོག་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ནི	209	सन्दिग्धसाधन व्यतिरेका
སྒྲུབ་པའི	85	साधनी
སྒྲུབ་པའི	105, 185 193	साधन
སྒྲུབ་པའི་སྐྱོན	219	साधनदोष

སྒྲུབ་པའི་ཆོས	104	साधनधर्मे
སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར	166, 168	साधनात्
སྒྲུབ་པར	128, 182, 138	साधयितुम्
སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ	200, 212	साधन
སྒྲུབ་པས ...	170	साधन
བརྒྱུད་པའི་སྒོ་ནས ..	82	पारम्पर्येण
བསྒོམས་པ	27	भावना
བསྒྲུབ་པ་ལ	141, 142, 144 147 149 151, 165	साध्ये
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ	116, 124 166 181, 200, 201, 206 207	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ	53	साध्यधर्म
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཁོ་ནར་ནི	125	साध्यत्वेन
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཉིད་དུ་ནི	170	साध्यत्वेन
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་གྱི	128	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ	129 130	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ན	125	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ	138	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ལ	140	सिद्धौ
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ལས་ལྡོག་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ	207	सन्दिग्धसाध्यव्यतिरेक
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བའི	46, 58, 59, 105, 170	साध्य
བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་མ	111, 115, 125	साध्ये
བསྒྲུབ་བྱ	212	साध्य

ང་།

དངོས་པོར	163	भाव (loc)
དངོས་སུ་ན	59	वस्तुन
དངོས་སུ་ན	107	वस्तुत
མངོན་པར་འབྲེལ་དོ	188	अभिसंबध्यते
མངོན་པར་འབྲེལ་བ	187	संबध्यते
མངོན་སུམ	2, 13, 33, 37, 40, 51, 62, 64, 90, 182 183	प्रत्यक्ष
མངོན་སུམ་ནི	14	प्रत्यक्ष
མངོན་སུམ་མོ	21	प्रत्यक्ष
སྔར	219	पूर्वं
སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན	2	पूर्विका
སྔོན་པོ	111	नील

ཅ།

ཅི་འདྲ་བ	123	कीदृश
ཅི་ཡང	96, 170, 193	कश्चित्
ཅིག་ཅར་དུ	187, 188	युगपत
ཅིག་ཤོས	179	अपर
ཅིག་ཤོས་ནི	128	इतर
ཅིག་ཤོས་ལ	181	इतरयोः
ཅིག་ཤོས་ལ་ནི	171	अपरस्य
ཅིའི་ཕྱིར	169	कस्मात
ཅེས་བྱ་བ་ནི	126	इति

ཆ།

ཆོས་མི་མཐུན་པའི	207, 209	वैधर्म्यं
ཆོས་མི་མཐུན་པའི་དཔེ་ནི	209	वैधर्म्योदाहरण
ཆོས་མི་མཐུན་པས	115, 206	वैधर्म्येण
ཆོས་སུ	149	धर्मे
འཆི་བ་ནི	142	मरण
འཆི་བ་ཡིན་པར	142	मरण

ཇ།

ཇི་སྐད་སྨོས་པ	62	यथोक्त
ཇི་སྐད་སྨོས་པའི	195	यथोक्त
ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་གནས་པར	186	यथावस्थित
ཇི་ལྟ་བུ་དག་གིས	105	यथा
ཇི་རིགས་པར	182	यथायोग
འཇིག་པ་ནི	74	विनाश
འཇུག་སྟེ	64	साधनी
རྗེས་སུ་འགྲོ་བ	177	अन्वेति
རྗེས་སུ་འགྲོ་བ	115, 117, 119, 171, 178, 179, 202, 204	अन्वय
རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ནི	204	विपरीतान्वय
རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་མེད་པ	202	अनन्वय
རྗེས་སུ་འགྲོ་བ་རབ་ཏུ་མ་སྟན་པ་ནི	202	अप्रदर्शितान्वय

ཉ

ཉི་མས	221	[रवि]
ཉིད	30, 38, 41, 43, 128, 138 151, 154	एव
ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ	79	त्वात्
ཉིད་ཀྱིས	158	त्वेन
ཉིད་དུ	44, 141	एव
ཉིད་ལ	114, 194, 217	एव
ཉེ་བ	80	सन्निधान
ཉེ་བ	79	सन्निहित
ཉེ་བར་སྟོན་པའོ	104	उपदर्शन
ཉེས་པ་རྣམས	199	दोषा
གཉིག	218	उभय
གཉིག་ལ	120	द्वयो
གཉིག་ལ་མ་གྲུབ་པ	141	उभयासिद्ध
གཉིག་ལས་ལྡོག་པ	211	उभयव्यतिरेक
གཉིག་ལས་ལྡོག་པ་ལ ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ནི	211	सन्दिग्धोभय व्यतिरेक
གཉིས	164 207	द्वि
གཉིས་ཀ	140, 200	उभय
གཉིས་ཀྱིས	118	द्वय
གཉིས་གཉིས་ལ	182	द्वयोर्द्वयो

ཏ།

རྟགས	...	...	39, 48, 58, 92, 118, 139	...	लिङ्ग
རྟགས་ནི	...	...	41, 195 ...	..	लिङ्ग
རྟགས་སུ་གྱུར་པ		...	207 ...	.	लिङ्गभूत
རྟོག་པ	...	...	14	...	कल्पना
རྟོག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་		...	14 ..		कल्पनापोट
རྟོག་པ་ནི	...	...	17	..	कल्पना
རྟོགས་དེ	...	...	114, 115	.	गति .
རྟོགས་པ	...	...	162 .	...	मति
རྟོགས་པ	...	...	33, 34 .	..	प्रतीति
རྟོགས་པའི་ཕྱིར		...	119 ...	...	प्रतीतेः
རྟོགས་པར ...		...	84 ..	...	प्रतीति (loc)
རྟོགས་པས ...		...	193 ...	...	प्रतीति
ལྟ་བར་བྱའོ		...	108	...	द्रष्टव्या
ལྟ་བུ་སྟེ	...	...	210, 212		इति
ལྟ་བུའོ	...	...	158 ...	...	वत्
ལྟ་བུའོ་ཞེས		...	195 ..	...	इति
ལྟ་བུའོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི		...	100 ..		इति
ལྟག་ཆོད་རྣམས		...	220	..	जात्युत्तराणि
ལྟག་ཆོད་རྣམས		...	320 ..	.	जातयः
སྟད	...	...	160, 167		व्यामन
སྡོམ་པ	...	...	186 ..		उपसंहार

སྟོན་པར་བྱེད་པས ...	195	दर्शयता
སྟོབས	185	वश
བརྟེན་ཏེ	127	स्थित
བརྟེན་ཏེ	185	आश्रित्य
བརྟེན་ཏེ་སྒྲུབ་པ ...	127	स्थितसाधन
བརྟེན་པའི	185	आश्रय (gen.)
བལྟར་མི་སྣང་བ ...	158	यादृश
བལྟོས་པའི	102	अपेक्षित
བལྟོས་པའི་ཕྱིར་རོ ...	74	अपेक्षत्वात्
བསྟན་བཅོས... ...	127, 210	शास्त्र
བསྟན་བཅོས་བྱེད་པ་རྣམས་ནི	186	शास्त्रकारा
བསྟན་ཏེ	207	उपदिष्टवान्
བསྟན་ཏོ	2	व्युत्पाद्यते
བསྟན་ཏོ	84	निर्देश
བསྟན་པ	195	दर्शित
བསྟན་པ	207	शासन
བསྟན་པ	117	उपदर्शन
བསྟན་པ་ན	195	दर्शिते
བསྟན་པའི་ཕྱིར་ཏེ ...	132	प्रदर्शनार्थम्
བསྟན་པར	128, 180	उक्त (loc)
བསྟན་པར	119, 121	उक्ते
བསྟན་པར	195, 218	दर्शयितुम्

བསྟན་པར	118	ख्यापन (loc)
བསྟན་པར	120	निर्देश (loc)
བསྟན་པར	188	दर्शित (loc)
བསྟན་པར་བྱ་བར	195	दर्शनीयौ
བསྟན་པར་བྱ་ཞིན	123	निर्देश्य
བསྟན་པར་བྱོ	117	दर्शनीय
བསྟན་པས	122	उक्ते

ཐ།

ཐ་སྙད	64, 85, 97, 121, 122	व्यवहार
ཐ་དད	82	भेद
ཐ་དད་པ	80	भेद
ཐ་དད་པ	170	भिद्यते (भिन्न)
ཐ་དད་པ་ཅན་ཉིད	103	भेदित्व
ཐམས་ཅད	2, 25, 99, 142, 175, 188, 218	सर्व
ཐམས་ཅད་ཀྱི	117	सर्वस्य
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ	151, 152, 154, 171, 172, 207	सर्वज्ञ
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད	158, 161	सर्वज्ञत्व
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མ...	201	असर्वज्ञ
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མ་ཡིན་པ	153	असर्वज्ञ
ཐམས་ཅད་ན	187	सर्व (loc)

ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའི་ཕྱིར་རོ	154	सन्देहात्
ཐོགས་པ་མེད་པ ...	70, 76	अप्रतिबद्ध
མཐའ	27	पर्यन्त
མཐའ་ལས་བྱུང་བའི ...	27	पर्यन्तज
མཐུན་པ	46	समान
མཐུན་པའི་ཕྱོགས ...	43, 47, 118, 149, 194, 195, 217	सपक्ष
མཐུན་པའི་ཕྱོགས་ཉི ...	46	सपक्ष
མཐུན་པའི་ཕྱོགས་ལ ...	165, 166	सपक्षे
མཐོང་བ	84	दर्शन
མཐོང་བ	97	दृष्ट
མཐོང་བའི	185	दर्शन (gen)

ད།

ད་ལྟར	64	वर्तमान
དགོས	82	भ्या
དག་པ	100	शुद्ध
དང	13, 28, 39, 41, 47, 48, 51, 59, 60, 64, 86, 106, 108, 202	च
དང་ལྡན་པའི ...	81	युक्त
དང་པོ་ནི	2	प्रथम
དང་པོའི	37	प्रथम
དམ	218	च

དེ་སྐད་ན	118, 138, 164	इति
དེ་དག	219	त
དེ་དག	82	इमे
དེ་དག	104, 218	एते
དེ་དག	107	तयो
དེ་དག་གིས	217	एभि
དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ	85	सवत्र
དེ་དག་ཉིད	85	त
དེ་དང	57 188	तद्
དེ་དང	21	तया
དེ་དང	60	तत्र
དེ་དང་འགལ་བ	47	तद्विरुद्ध
དེ་དྲ་བའི	122	तादृश
དེ་ན	54	अत्र
དེ་ན	110, 190, 195	तत्र
དེ་ནི	122	तथा
དེ་ནི	170	अथ
དེ་ནི	68	सा
དེ་ནི	142	एतेन (*nom*)
དེ་ནི	82 197, 131, 122 129, 132, 189, 202 218	स

དེའི་ཕྱིར	218	तद् (ablat.)
དེའི་ཚེ	127, 128, 188	तदा
དེའི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་པ	60	अतत्स्वभाव
དེར	57	तद् (loc.)
དེས	117, 128, 219	तेन
དེས་ན	180	अनेन
དེ་བས་ན	127	एतेन
དེས་ན	193	तेन
དོན	2, 27, 30, 31, 33, 34, 46, 59, 82, 90, 129, 180, 182, 185, 191, 193, 195, 219	अर्थ
དོན་གྱི་དབང་གིས	218	अर्थापत्त्या
དོན་གྱིས	56	अर्थ (instr.)
དོན་གྱིས་ནི	114	अर्थात्
དོན་དམ་པ	30	परमार्थ
དོན་དམ་པར་ཡོད་པ	30	परमार्थसत्
དོན་དུ་ནི	96	अर्थेत
དོན་རྣམས་ལ	186	अर्थेषु
དོན་བྱེད	31	अर्थक्रिया
དོན་བྱེད་ནུས་པ་ཁོ་ན	31	अर्थक्रियासामर्थ्य
དོན་དམིགས་པའི་རིག་བྱར་མ་གྱུར་པ་རྣམས་ལ	62	अनुपलब्धि लक्षणप्राप्तेषु

ན།

ནང་དུ་འདུས་པའི་ཕྱིར་རོ	169	अन्तर्भावात्
ནམ	144	वा
ནམ་མཁའ	187, 195, 206, 215	आकाश
ནི	117	हि
ནུས་དེ	218	शक्य
ནུས་པ	70, 76	सामर्थ्य
ནུས་པ་ཁོ་ན	31	सामर्थ्य
ནུས་སོ	195	शक्य
ནཱམ	1	[नाम]
ནྱཱ་ཡ་བི་ནྡུ	1	[न्यायबिन्दु]
གནས་པ	187	अवस्थित
གནས་པ	187	गत
གནས་པ	175	वृत्ति
གནས་པའི	158	स्थित
གནས་པར	175	वृत्ति
གནས་པར	188	अवस्थित
གནས་པར་འགྱུར་བ	174	वर्तते
རྣམ་པ	68, 117	प्रकार
རྣམ་པ	12, 23	विधा

པ།

སྦྱོར་བ	68, 82, 84, 94, 96, ... 99, 118, 120, 189, 190	प्रयोग
སྦྱོར་བ་ནི	110, 111...	प्रयोग
སྦྱོར་བ་ལ	114, 121, 122	प्रयोगे
སྦྱོར་བའོ	100, 112, 113, 114...	प्रयोग

མ།

མ	185	अ
མ	97, 168, 169, 176, 182, 198	न
མ་བསྐྱེད་པའི	21	अगाहित
མ་འཁྲུལ་བ	14	अभ्रान्त
མ་གྲུབ	138	असिद्ध
མ་གྲུབ་སྟེ	142	असिद्ध
མ་གྲུབ་ན	108	अनिष्पन्नस्य
མ་གྲུབ་ན	147, 148	असिद्धौ
མ་གྲུབ་པ	147, 182...	असिद्ध
མ་གྲུབ་པ	171, 182 ..	असिद्धि
མ་གྲུབ་པ་ཡིན་དེ	145	असिद्ध
མ་གྲུབ་པའི...	141	असिद्ध
མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར	125	असिद्धत्वात्
མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར	176, 177, 214	असिद्धेः
མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ	163	असिद्धे

མ་ཡིན་ནོ	81, 128 132, 135, 15[illegible], 162, 170, 18[illegible]	न
མ་ཡིན་པ	151, 163, 207	न
མ་ཡིན་པའི	220	अभूत
མ་ཟུམ་པ	221	[अरोध]
མ་བསལ་བ	132	अनिराहृत
མ་བསལ་བ་ནི	138	अनिराकृत
མ་བསལ་བས	123	अनिराहृत
མང་ཞིག	127	अनेक
མཔཆ	130, 167	यवन
མི	151, 201, 209	पुरुष
མི	112, 114, 121, 122, 1[illegible]5, 154, 184, 187 1[illegible] 191, 195, 202, 209, 210, 218	न
མི་འཁྲུལ་པ་ཅན	184	अव्यभिचारी
མི་འཁྲུལ་བར	57	अव्यभिचार
མི་འགལ་བ	162	अविरुद्ध
མི་འགྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ	87, 90, 116	असिद्धेः
མི་ཉེ་བ་དག .	80	असन्निधान
མི་རྟག་པ ...	141, 203, 204, 215	अनित्य
མི་རྟག་པ་ཉིད	113, 195	अनित्यत्व
མི་རྟག་པ་ཉིད་དུ	125	अनित्यत्वे
མི་རྟག་པ་ཉིད་ནི	144	अनित्यत्व

[illegible] ...	85	[illegible]
[illegible] ..	94 .	[illegible]
[illegible]	195 . ..	[illegible]
[illegible] ...	101 ..	[illegible]
[illegible] .	92, 158 . .	[illegible]
རིག	180, 197 ...	[illegible]
[illegible]	125, 111	[illegible]
[illegible]	231 ...	[illegible]
[illegible]	54, 78, 114, 115, ... 195	[illegible]
[illegible]	110 .. .	[illegible]
[illegible] ...	78, 76, 77 ..	[illegible]
[illegible]	172	[illegible]
[illegible]	190	[illegible]
[illegible]	19, 69, 70, 74, 79, . 175, 178, 195, 212	[illegible]
[illegible]	191	[illegible]
[illegible]	74, 78, 77, 78, 90, ... 118, 119, 121, 122, 170, 174, 177, 184, 194	[illegible]
[illegible]	213	[illegible]
[illegible]	116, 195 . .	[illegible]
[illegible]	118, 114, 195 ...	[illegible]
[illegible]	115, 116... ...	[illegible]

ཚུལ	89, 48, 92, 139, 141, 148, 151, 164, 171, 172, 182 ...	रूप
ཚུལ་ནི	195 ...	रूप
ཚུལ་གསུམ་པ ...	39, 92 ...	त्रिरूप
ཚུལ་གསུམ་པ་ཉིད ...	41 .	त्रैरूप्य
ཚུལ་གསུམ་པའི ...	189 ...	त्रिरूप
ཚུལ་གསུམ་པོ ...	48	त्रिरूप
ཚེ	142 .	आयुः
མཚན་ཉིད	193	रूप
མཚན་ཉིད	82, 132, 138, 142, 184, 193, 217, 218 .	लक्षण
མཚན་ཉིད་ཁོན་སྤྱི ...	158	लक्षणता
མཚན་ཉིད་དེ ...	28	लक्षणा
མཚན་ཉིད་ནི ...	81, 30	लक्षण
མཚུངས་པ་དེ་མ་ཐག་པ	23	समनन्तर

ཛ།

ཛོགས་སོ	221	समाप्त

ཞ།

ཞུགས་པ	21	यान
ཞུགས་པ་ཡིན་པས་ན ...	185	प्रवृत्त

གཞན	116	अपर
གཞན་གྱི	102	पर
གཞན་གྱི་དོན	89	परार्थ
གཞན་གྱི་དོན་གྱི་རྗེས་སུ་དཔག་པ	92	[परार्थानुमान]
གཞན་གྱི་དོན་གྱི་རྗེས་སུ་དཔག་པའི	92, 183	परार्थानुमान
གཞན་གྱི་དོན་ཉིད་དེ ...	180, 167	परार्थ
གཞན་གྱི་ཉེད་ལ་ཡང་ལྟོས་པའི	102	अपेक्षितपरव्यापार
གཞན་གྱི་དོན་ཉིད་དུ .	163	परार्थं
གཞན་དག་གི	87	अन्येषाम्
གཞན་དུ .	62, 195	अन्यथा
གཞན་ནི	82, 104, 184	अन्य
གཞན་པ	195	इतर
གཞན་པ	17	अन्य
གཞན་ཡོད་ན ...	165	अन्यभाव
གཞལ་བྱ་ཉིད	149	प्रमेयत्व
གཞི་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ	121	धर्मिस्वरूपात्
གཞི་ལ	135	आश्रयवत्त्व
ཟློ	147	[illegible]
གཞི་ཉི	23	[illegible]
ཟེ་དེ	97, 110	तथा

ཡང་དག་པའི་	27	भूत
ཡང་དག་པའི་	2 12	सम्यक्
ཡང་དག་པའི་དོན་	27	भूतार्थ
ཡང་ནི་	48	च
ཡན་ལག་	130	अङ्ग
ཡན་ལག་ནི་	193	अवयव
ཡན་ལག་བཞིན་ནོ་	167	अङ्गवत्
ཡིད་	23	मन
ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ	23	मनोविज्ञान
ཡིད་ཆེས་པ་མ	207	अनाप्त
ཡིད་ཆེས་པ་མ་ཡིན་པ	207	अनाप्तता
ཡིན་ཏེ	195	भवति
ཡིན་ཏེ	199	भवन्ति
ཡིན་ནོ	158	उपलभ्यते
ཡིན་ནོ	187 .	भवन्ति
ཡིན་ནོ	188, 154, 216	भवति
ཡིན་པའི་ཕྱིར	81, 88 58,	त्वात्
ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ	60	त्वात्
ཡིན་པས་ན	2	इति
ཡིན་ལ	117	भवति
ཡུལ	62, 147, 187, 188, 189	देश

ཡུལ	23, 82, 90, 97, ... 122, 153	विषय
ཡུལ་ནི	28	विषय
ཡུལ་ཡིན་ལ	121 ...	विषय
ཡུལ་ལ	183	विषये
ཡོངས་སུ་འཛིན་པ	211, 212 ...	परिग्रह
ཡོད	172	सत्त्व
ཡོད་དོ	110, 114 ..	अस्ति
ཡོད་ན	51	सत्सु
ཡོད་ན	56, 62 ...	सति
ཡོད་པ	82 ...	विधि
ཡོད་པ	87, 158 ...	भाव
ཡོད་པ	80, 99, 104, 113 118, 195	सत्
ཡོད་པ	41, 43, 53, 165, 194, 217	सत्त्व
ཡོད་པ་ལྟ་བུའོ	149 .	वर्त्तमान
ཡོད་པའི	122	सत्
ཡོད་པའི་ཕྱིར	162 .	विधे·
ཡོད་པར	179	भाव
ཡོད་པས	166 ...	सत्त्व
ཡོད་ལ	51, 111, 119 ...	सत्
ཡོད་དཀར་ལྟ་བུའོ	147	गुणस्य

र।

རང་	25, 62	आत्मन्
རང་	23, 28, 58	स्व
རང་གི	102, 104, 132	स्व
རང་གི་ངོ་བོ	123, 124	स्वरूप
རང་གི་དོན	89	स्वार्थ
རང་གི་དོན་གྱི་རྗེས་སུ་དཔག་པ	38, 91	[स्वार्थानुमान]
རང་གི་ཚད་མ་ཇི་ལྟ་བུ་དག་གིས	104	यथा स्वप्रमाणैः
རང་གི་ཚིག	135	स्ववचन
རང་གི་ཚིག་རྣམས་ཀྱིས	132	स्ववचनै
རང་གི་མཚན་ཉིད	30	स्वलक्षण
རང་གི་མཚན་ཉིད་དེ	28	स्वलक्षण
རང་དང་	187	स्व
རང་བཞིན	48, 51, 56, 60, 61, 62, 69, 72, 82, 85, 99, 100, 113, 116, 184, 186, 188, 191, 195	स्वभाव
རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཚིགས	189	स्वभावहेतु
རང་བཞིན་གྱིས	195	स्वभावेन
རང་བཞིན་ཉིད	189	स्वभावता

ཙུང	17	योग्य
རེ་རེ	182	एकैकस्य
རེག་པ	76, 77, 158	स्पर्श
ར	97	विषाय
རླངས་པ	145	बाष्प

ལ།

ལ་ལ་ཞིག	151	कश्चित्
ལ་སོགས་པ	207	आदिक
ལ་སོགས་པ	82, 85, 97, 100, 108, 110, 144, 158, 163, 164, 172, 174, 176, 201, 202, 206, 209, 210, 212, 219	आदि
ལ་སོགས་པ་དང་ལྡན་པའི	178	आदिमत
ལ་སོགས་པ་ནི	180, 167, 176, 207, 211	आदि
ལ་སོགས་པའི	151	आदिक
ལ་སོགས་པའི	111, 130, 116, 149, 167	आदि
ལ་སོགས་པས	21	आदि
ལམ་པོ་ཆེ	201	रथ्या
ལས	200, 206	कर्म
ལུང	185	आगम

ཤ།

ཤུགས་ཉིད་ཀྱིས ...	122	सामर्थ्यात्
ཤུན་པ .	142	त्वक
ཤེས་པ . .	17 .	प्रतीति
ཤེས་པ ...	23, 27, 30, 33, 39, 207 .	ज्ञान
ཤེས་པ་ནི	2, 12, 21	ज्ञान
ཤེས་པར་འདོད་པའི ..	45 .	जिज्ञासित
བཤད་དེ	195	उक्तौ
བཤད་དོ ...	185	उक्तः
བཤད་ན .	182	उक्त
བཤད་པ	85	उक्त
བཤད་པ་ལ	194	उक्त
བཤད་པར་བྱའོ . .	195	दर्शनीयम्
བཤུམ་ན .	142	अपहरणे

ས།

སུན་འབྱིན་པ ...	219	दूषण
སུན་འབྱིན་པ་ལྟར་སྣང་བ་དག་ནི ..	220	दूषणाभासा
སུན་འབྱིན་པ་དག	219	दूषणा
སེམས ..	25	चित्त
སེམས་པ་མེད་པར .	144	अचेतनाः

བསལ་བ་ནི	183, 184, 185	निराकृत
བསལ་བ་ལས ...	188	निराकृतस्य
བསལ་བར ..	218	निरास
བསྟན་པ . ..	145	उपदिश्यमान

ཧ།

ལྷན་ཅིག་བྱེད་པ་ཅན .	28	सहकारिन्